

## Applikator für Zäpfchen

### vaginal/rektal

#### Gebrauchsanweisung:

Waschen Sie sich gründlich die Hände.

1. Nehmen Sie das Zäpfchen vorsichtig aus der Verpackung.
2. Legen Sie das Zäpfchen in den Applikator ein.
3. Führen Sie den Applikator möglichst tief in die Scheide ein. Bei rektaler Anwendung führen Sie das Zäpfchen mittels des Applikators vor die Öffnung des Anus. Dies funktioniert am einfachsten in Rückenlage mit leicht angestellten Beinen. In dieser Lage ist die Beckenmuskulatur entspannt.
4. Sobald Sie den Applikator richtig platziert haben, entleeren Sie ihn durch sanften Druck auf den Kolben.
5. Nehmen Sie den Applikator aus der Scheide. Nach rektaler Anwendung entfernen Sie den Applikator vom Eingang des Anus.

6. Entsorgen Sie benutzte Einmal-Applikatoren im Hausmüll.

#### Wichtige Hinweise:

- Benutzen Sie Applikatoren für Zäpfchen nicht während einer Schwangerschaft. Bei ungeschickter Handhabung besteht ein Verletzungsrisiko, da bei Schwangeren der Bereich um den Muttermund (Portio) sehr empfindlich ist. Fragen Sie dazu Ihren Arzt.
- Führen Sie eine Anwendung nicht während der Menstruation durch. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, falls Sie bei Anwendungsbeginn kurz vor der Menstruation sind.
- Der Applikator ist geeignet für Zäpfchen bis max. 14 mm Durchmesser.



Gebrauchsanweisung beachten  
Read instructions for use  
Consulter la notice



Vertrieb  
Distributor  
Distribution



KESSEL medintim GmbH  
Nordendstr. 82 – 84  
64546 Mörfelden-Walldorf  
Germany

T: +49 6105 20 37 20  
[www.medintim.de](http://www.medintim.de)



## Applicator for suppositories

vaginal/rectal

### Instruction for use:

- Thoroughly wash your hands.
- Carefully remove the suppository from the pack.
- Insert the suppository into the applicator.
- Insert the applicator as deeply as possible into the vagina. For rectal use, place the suppository in front of the anus. This is most simply performed lying down with the legs slightly raised. In this position, the pelvic muscles are relaxed.
- Once you have correctly positioned the applicator, empty it by gently pressing down on the plunger.
- Remove the applicator from the vagina. After rectal use, remove the applicator from the anus.
- Once used, dispose of single-use applicators with household waste.

### Important information:

- Do not use applicators for suppositories during pregnancy. There is a risk of injury if handled incorrectly, as the area around the cervix is very sensitive in pregnant women. Ask your doctor for more information.
- Do not administer during menstruation. Talk to your doctor if you are shortly due to have a period at the start of treatment.
- The applicator is suitable for suppositories up to max. 14 mm diameter.

## Applicateur d'ovule

vaginal/rectal

### Mode d'emploi :

Lavez-vous les mains soigneusement.

- Enlevez l'ovule soigneusement de son emballage.
- Insérez l'ovule dans l'applicateur.
- Introduisez l'applicateur dans le vagin le plus loin possible. Pour usage rectale, placer l'applicateur avec le suppositoire devant l'entrée de l'anus. C'est plus facile en étant sur le dos, les jambes légèrement repliées. Dans cette position, les muscles pelviens sont détendus.
- Une fois que vous avez placé l'applicateur correctement, videz-le en poussant doucement sur le piston.
- Retirez l'applicateur du vagin. Après un usage rectal, retirer l'applicateur de l'anus.
- Jetez l'applicateur jetable dans les ordures ménagères.

### Avis importants :

- N'utilisez pas les applicateurs d'ovule si vous êtes enceinte. Il existe un risque de blessure en cas de manipulation maladroite, car la zone autour du col de l'utérus (portio) est très sensible chez les femmes enceintes. Consultez votre médecin à cette question.
- Ne pas réaliser le traitement pendant la menstruation. Consultez votre médecin si vous attendez votre prochain cycle menstrual au moment de commencer le traitement.
- L'applicateur convient aux suppositoires d'un diamètre maximal de 14 mm.